

미래로통신



헛읽고 있는 것은 아닌가요?

‘헛읽기’라는 말이 있습니다. 내실이 없는, 그저 읽고만 있을 뿐인 읽기 방법을 말합니다. 50 회라고 하는 횟수가 중요한 것이 아닙니다. 어디까지나 음독의 질이 중요합니다.

저는 어릴 때부터 바이올린을 배웠고, 중학교에서는 취주악부에 소속되어 교사가 되고 나서도 취주악부의 고문을 했었습니다. 성인이 되어서 서예도 배우러 갔습니다. 모든 기술의 습득은 반복연습입니다.

중요한 것은 반복을 어떻게, 매너리즘에 빠지지 않게 하느냐 하는 것입니다. ‘변화가 있는 반복’, ‘보람이 있는 반복’, ‘실력 향상을 실감할 수 있는 반복’, ‘성과가 눈에 보이는 반복’, ‘자기 평가를 하기 쉬운 반복’, ‘도중에 자기 반성을 할 수 있는 반복’, ‘하기 쉬운 과제’, ‘성취도를 가시화할 수 있는 체크시트’ 등 반복의 방법에도 공리가 필요합니다. 반복연습 없이는 어학이 향상되지 않습니다. 덤벨운동·복근운동에서도 횟수, 워킹에서도 걸음수나 시간. 활동 목표는 수치화하면 기준이 생겨 열심히 할 수 있는 힘이 됩니다. ‘변화가 있는 반복’, ‘실력이 향상되는 반복’을 앞으로도 의식해 주세요.

50 회 음독 체크시트의 버전업을 작성했습니다. 홈페이지의 좌측 부분에 ‘お役立ち’라는 탭이 있습니다. 거기에서 다운로드할 수 있습니다. 50 회 음독을 하면서 가끔씩 자기 체크도 해 보세요. 이것만으로도 당신의 음독의 질이 향상될 수 있습니다.

<50 회 음독 7 가지 체크>

(5 회마다 체크해 보세요)

- 1 □□ 목소리는 잘 나오고 있다
- 2 □□ 표정은 밝다
- 3 □□ 어오의 구별은 잘 된다
- 4 □□ 받침의 발음은 잘 되고 있다.
- 5 □□ 격음, 농음은 확실히 발음할 수 있다
- 6 □□ 의미가 끊기는 단락까지 한번에 읽을 수 있다.
- 7 □□ 중간중간 문자에서 눈을 떼고 읽을 수 있다.



カラ読みになっていませんか?

「カラ読み」という言葉があります。内実を伴わない、ただ読んでいるだけの読みのことを言います。50 회という回数が大事なのではありません。あくまで音読の質が大事です。

僕は、子どもの頃よりバイオリンを習っていましたし、中学校では吹奏楽部に所属し、教師になってからも吹奏楽部の顧問をしてきました。大人になってから書道も習いにいきました。すべて技術の習得は、反復練習です。

大切なのは、反復をどのように、マンネリに陥らせないかということです。「変化のある反復」、「やりがいのある反復」、「上達が実感できる反復」、「成果が目に見える反復」、「自己評価しやすい反復」、「途中で自己反省できる反復」、「取り組みやすい課題」、

「到達度が可視化できるチェックシート」、など、反復の仕方にも工夫が必要ですね。反復練習なしに、語学の上達はありません。ダンベル運動・腹筋運動でも回数、ウォーキングでも歩数や時間。活動目標は、数値化すると、目安になり、励みになります。

「変化のある反復」、「上達論のある反復」、をこれからも意識してくださいね。

50 회音読チェックシートのバージョンアップを作成しました。HPの左の柱に「お役立ちツール」とうタブがあります。そこからダウンロードできます。50 회音読しながら時々、自己チェックしてみてください。これだけであなたの音読の質がアップします。

<50 회音読 7つのチェック>

(5 회ごとにチェックしてみましょう)

- 1 □□声はしっかりと出ている
- 2 □□表情は明るい
- 3 □□어오의区別はできている
- 4 □□パッチムの発音はきちんとできている
- 5 □□激音、濃音はしっかり発音できている
- 6 □□意味の切れ目まで一気に読めている
- 7 □□ところどころ文字から目を離して読めている



韓国語教育セミナー・イン福岡

10月21日(土) 於:九州産業大学

ハンガンネット主催の講師研修会で、実際に学習者の方を対象に行う授業を見る形式のライブ授業でした。まず、前田学院長の「4BDの正しいやり方」です。4BDをした後、音読まで、反復練習の大切さを伝える授業でした。次に、ひろば語学院の丹羽裕美先生の語彙の授業です。性格を表す単語は覚えにくく難しいですが、グループに分かれてゲーム形式で学習し、皆さん覚えて帰られたと思います。先生のお人柄が伝わる明るく楽しい授業でした。



どちらの授業もこれからの参考になり、普段の授業に取り入れてみたい点がたくさんあり、有意義な研修となりました。



多読の会・メアリの会・架け橋人の会 活動報告

日曜日 17:30 から

多読の会 10月15日



前田学院長のブックトークがありました。黒田福美さんの『夢のあとさき』を読んだ感想と、韓国に慰霊碑を立てることに対しての黒田福美さんの努力と経過を紹介しました。次回は力丸祥子さんのレポート報告、なんとオンラインでのご参加です。



架け橋人の会 10月8日、22日



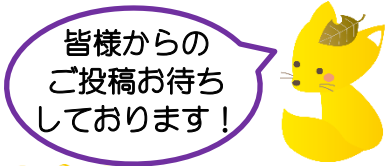
10月から第4期架け橋人の会がスタートしました。月に2回の活動です。新聞記事を各自担当して訳し、1回に2つずつ訳語を検討しています。学院長を含めて11名、大阪グループとオンライングループに分かれて活動しています。大阪には名古屋からご参加の方もいらっしゃいます。

メアリの会 10月29日



今回は坂本講師の「数詞の覚え方」の模擬授業でした。数詞は生活に切っても切れない大切なものですが、知っているけど読んだり聞き取ったりが大変難しいですね。これを楽しく練習できれば身に付き方も変わってきます。今回はお買い物ごっこを通して練習しました。これは大人でもつい本気になって、真剣にやり取りしますので、繰り返しやってみると数詞に対する苦手意識も減り、実際に旅行に行ったときにもすぐに役立つ良い方法だと思いました。なりより楽しく学習できるのが一番の良い点ですね。参加いただいた方からも良い評価をいただきました。今回はご希望により、オンラインでの参加も試しに行ってみました。今後は授業だけではなくこのようなオンライン参加も検討していきます。





皆様からの
ご投稿お待ちしております！

ミシに集う人々

都道府県 石川 ペンネーム ゆづ

初級エクスプレス 1回目の添削ができて2週間。今まで勉強だったので、ポイントが大切、分からず書けたことが言葉に、当時のことを思い出して書くことができました。

音声添削も直ぐバリエーション、練習するポイントが分かって、次回につまみ食いできるようになりました。

10回完走に向けてがんばります！！

★今月のピカイチ

都道府県 大阪府 ペンネーム あき

初級Ⅱを受講しています！！

なかなか計画通りに提出できませんが、いつも丁寧に添削してくださり、ありがとうございます！！

ハングルをずっと読めるようになり、まだまだ読み間違えもありますが、添削してくれた音声聞いて、毎日練習しています！！

都道府県 東京 ペンネーム ちよこ

書けトピを10回目まで提出することになりました。毎回添削が返ってくるのが本当に楽しかったです。先生方、本当にありがとうございます。

夏のミシ合宿に参加して
お友達が出来ました。
遠方で 勉強会 会うことが出来ませんが「ミシ本を読んでいる」とか 近況をラインして貰う！
一人で勉強しているけど
お仲間がいてうれしい。
TOPIKⅡがんばる！

都道府県 新潟 ペンネーム ㊦

都道府県 東京 ペンネーム みお

この鼻音化のことを初めて体験して納得しました。何回も音読を重ねた結果、「あ!!!」まで邪魔されて息が口から出ないから、鼻に付けて音が出て「鼻音」というのか!!!...前田先生の発音変化完全マスターの本に書いてあることをわかっていっつもだんだんです。初めて本当にわかりました。音読の添削を3回並べて聞いたところ、見事に毎回同じところ(鼻音)を指摘されていて気付きました。ありがとうございます。添削のおかげです。

都道府県 滋賀 ペンネーム 咲愛

パワ中から始めて、ミシ、やっと上級講座を受講することになりました。ずっと、ミシが、続けてきたからこそ、ミシで来るのができたと思っています。まだまだやるべきいっぱい、覚えることがいっぱいですが、自分のペースでこれからも楽しく勉強していきます。よろしくお願いします！！

都道府県 石川 ペンネーム SIN

いつも丁寧な添削ありがとうございます。発音が上手に出来なくても添削コメントで丁寧に教えて下さるので、直接教室で教えている感じにしてとても分かりやすいです。勉強上達が出来なくてすみませんが、少しずつステップアップ出来るようにがんばりますので、これからもよろしくお願いします。

都道府県 東京都 ペンネーム ぴーまん

ハングルの日、半額セールに誘われて申し込んだ「書けトピ作文講座」1回仕上げるのに1体重1kg減りました。10回終わると... 元氣張ろーと、作文！

都道府県 神奈川県 ペンネーム ともみん

先日、去年 建国大学 短期留学で一緒に結んだメンバー7人で、韓国世界遺産巡りの旅へ行ってきました。コースは安東～慶州～釜山。1年前にはまだ出会ってない仲間で、この旅行を通して、不思議な縁ですが、とても楽しい旅行に出来ました。

都道府県 東京都 ペンネーム Jisu

パワ中30回やりとげしました～!! 続けられるか不安でしたが、先生方の丁寧な添削でモチベーションが上がって、週一提出という目標で学習が習慣化できました。本当にありがとうございます！！

★今月のピカイチ

馬主日 韓国大使館 韓国文化院主催の韓日交流作文コンテストに入選しました！

前田先生とミシのスタッフの皆様、そして地元の韓国語教室がなければ、こゝに私はいなかったでしょう。ありがとうございます。感謝。

都道府県 福島 ペンネーム ちよこ SSJ
10.22 TOPIKも頑張ります。

都道府県 ちよこ ペンネーム ホリン

カトリック教会に出会えました。昔から好きでした。「作文」の場で... お目にかかるとは... 6ヶ月完走目指して頑張ります。本日1回目提出します。自分にピイティング

都道府県 **和歌山** ペンネーム **古梅**
 元々私のキパが小さいので
 これ以上増やしたらあかん!! と
 思っていたのに我慢できず
 シレマが有料版に登録して
 しまいました...でも書いていて楽しい!!
 今は仕事の都合で思うように時間
 がありませんが、年が明けたら
 自分でも試してみたいです。

事務局から

都道府県 **山形** ペンネーム **kokoriko**
 書けトビ 8回目提出。
 前月の提出遅れが響き、
 試験まで 10回目提出は
 できません... ㅠㅠ
 来年も TOPIK 受ける予定
 があるので、残り9回も無駄には
 ならないです!!

都道府県 **東京都** ペンネーム **kana**
 会社の近くになんと韓国料理屋を発見しました! 最近食欲がなく、元気も出な
 かったんですが、参鶏湯の半分の辛味噌
 を食べると、久しぶりの韓国料理、しかも
 滋養強壮に優れた参鶏湯が効果で
 元気が出てきました~!!
 そのため「医食同源」に基づいた韓国
 料理のノウハウと食事の大切さが身に
 染み付いていて。皆さんも1週間前にお手
 時は、参鶏湯を 드시고 알려주세요!!

2017年もあと少し元夏張りましょ! ムンムン

第7回 イム・チュヒさんの公開発音クリニック&スピーチコンテスト

大阪 2017年12月23日(土) 東京 2017年12月24日(日)
 第1部 スピーチコンテスト 暗唱又はスピーチ『韓国のこんなところが好き』
 第2部 公開発音クリニック 参加者全員に一言アドバイスあり!
 出場: 4,320円 観覧: 2,160円(1部2部含む)

スマ韓 発音クリニック

発音に自信がない方、必見!
 スマ韓で発音を一緒に直しま
 しょう。毎回実例があるの
 で、正しい発音が分かりやす
 く、自己チェックもしやすい
 です。全20回 5,400円

TOPIK 対策にはこれ!! 教室&通信&オンライン

3・4級合格のための TOPIK II 作文対策講座 **NEW!!** 全10回
 初めて TOPIK 作文を書く方のためにタイプ1, 2に特化! 作文基礎力を付けます。

書けない人のための TOPIK 作文講座 提出10回/期限6ヶ月
 前田本とHOT本のおいしいとこ取り! 毎回タイプ1・2・3すべてあり。
 絶対に書けるようになります!

はじめての TOPIK II 講座 TOPIK 3, 4級を狙うあなたへ。
 TOPIK の試験問題に慣れて、次の試験で合格をつかもう!

前単ドリル

2,160(シマガリ会員 1,080)円

KBS の韓国語

正しい言葉美しい言葉2

オンライン販売 540円

- **ミレ多読の会** 興味のある韓国語の書籍を読んで語彙・表現を豊かにしましょう。書籍の貸し出しも可!
 第27回 2017年11月12日(日) 17:30~19:00 横田明さん「ブックトーク」
 第28回 2017年12月10日(日) 17:30~19:00 カ丸祥子さん「レポート」オンラインで報告
- **メアリの会** 韓国語講師の学習会 どうすれば分かりやすいか、一緒に考えませんか? 未来の講師も参加 OK!
 2017年11月26日(日) 17:30~ 模擬授業: 竹多章子
- **有料版・無料版ミレマガ** 毎朝8時に配信中。習慣化の最強アイテム!!

ミレショップ

講座の申し込み、単発の音読・発音クリニックなど申し込み可能です。カード決済可能です。
 各講座の内容も見やすくなりました。http://www.emire.jp/

書籍の購入やミレのドリル・下敷き

ミレマガ1000号記念対訳集『ミレへ至る道』540円 『上級演習ノート』学習エッセイ対訳集 MP3 CD-ROM付 2,160円

変則活用ドリル 添削あり 3,240円 添削なし 540円 前中短作ドリル メール音声送信 1,620円 USB音声送信 2,120円

前単ドリル① 540円 前単ドリ③ 648円 ミレオリジナル格言クリアファイル 216円/枚

漢字語・外来語編 擬声語・擬態語・聞き取りにくい単語編 全4色(ローズ、イエロー、グリーン、ライトブルー)

前単ドリル② 540円 ミレオリジナル下敷 324円 NEW ミレふせん 口腔図で発音変化も OK
 ことわざ・慣用句編 勉強のお供に! 眺めてバッチリ! 赤・青 各324円

教材作成 事務	飯田華子 坂本桃恵 原田慶子 竹多章子 前田真彦	山田奈菜子 林和子 徐東華 三宅香代子 尹明淳 奇炫珠 堤瑞枝 添削 松本百世 白珍叔 野澤みさを 李昇姫 李河恩 池玉姫 中村あずさ 金鍛兒 伊藤啓 李性林 相場友了 森石紗嵐
------------	--------------------------------	---